



BENZÍNOVÉ MOTORY HG DİSTAR

HG 120, HG 160, HG 200, HG 270, HG 390, HG 420

NÁVOD K OBSLUZE



Návod k obsluze a údržbě benzínových motorů HG DISTAR HG 120, HG 160, HG 200, HG 270, HG 3903 HG 420

1. Úvod:

Děkujeme za zakoupení motoru HG DISTAR.

V tomto návodu naleznete informace o provozu, obsluze a údržbě motoru HG DISTAR.

Prosíme, dříve než motor použijete, pečlivě si přečtete tento návod.

Firma DISTAR CZ a.s. si vyhrazuje právo kdykoliv bez předchozího upozornění provádět změny, aniž by tím byl rozšířen okruh jejich povinností.

Tento návod je považován za součást stroje, která v případě dalšího prodeje nesmí být oddělena.

V servisní knížce, která je součástí tohoto návodu je nutné, aby byly vyplněny a potvrzeny všechny důležité údaje.

Motor HG DISTAR splňuje veškeré bezpečnostní a technické požadavky kladené na tyto zařízení ve smyslu zákona č.22/1997 Sb. v platném znění a platných Směrnic Evropského Společenství. Originál prohlášení o shodě na tyto výrobky je uložen v sídle společnosti DISTAR CZ a.s., 1. máje 228, Nový Bydžov, 504 01.

Dodržujte instrukce uvedené v návodu, aby byl zaručen správný chod motoru a bezpečné používání.

V případě nedodržení uvedených pokynů upozorňujeme na možnost nebezpečí poranění, ohrožení života či poškození vybavení.

V případě poruchy či jakýchkoliv nejasností kontaktujte svého autorizovaného prodejce motorů HG DISTAR.

Upozornění:

- benzínový motor HG DISTAR je navržen tak, aby poskytoval jeho bezpečnou obsluhu a spolehlivý provoz za předpokladu, že jsou dodržovány instrukce uvedené v manuálu.
- manuál prostudujte ještě před použitím motoru, abyste předešli svému zranění či poškození motoru.

2. Bezpečnostní předpisy:

Následující upozornění jsou velmi důležitá pro bezpečnost. Prosíme, dodržujte je.

- Nedovolte lidem, kteří nejsou obeznámeni s manuálem, aby motor obsluhovali.
- Výbušniny a hořlavé látky neuchovávejte v blízkosti motoru.
- Motor musí být umístěn v bezpečné vzdálenosti od budov nebo jiných zařízení (min. 1 metr od topení).

- Při doplňování paliva motoru nekuřte a nepoužívejte otevřený oheň.
- Nádrž nepřepĺňujte – nedoplňujte palivo až k víčku a víčko dobře uzavřete.
- Nespouštějte motor, pokud jste při doplňování přelili benzín. Nejdříve přelitý benzín řádně odstraňte.
- Před spuštěním motoru proveďte jeho předběžnou kontrolu a provozní zkoušku. Seznamte se důkladně se způsobem ovládání stroje a jak motor co nejrychleji vypnout.

- Nespouštějte motor v uzavřeném prostoru, nebo v místech se slabou ventilací.

- Děti a domácí zvířata se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti – hrozí nebezpečí popálení od horkých částí motoru nebo zraněním od zařízení, pro které je motor používán.
- Nespouštějte motor, pokud v něm uvázlo listí, tráva či jiné hořlavé materiály.
- Nenechávejte ani nespouštějte motor v blízkosti topení ani ohně.

- Nedoplňujte palivo za běhu motoru, nebo když je motor horký. Vždy vyčkejte po dobu dvou nebo více minut než motor vychladne a pak palivo doplňte.

- Nenechávejte motor běžet v uzavřeném prostoru – nadýchání zplodin může vést ke ztrátě vědomí nebo až k úmrtí.

- Před uskladněním nebo přepravou uzavřete palivový ventil a nechte motor vychladnout.

- Nenastavujte bezdůvodně otáčky motoru.

- Nepoužívejte motor bez vzduchového filtru.

3. Specifikace motorů

Model	HG 120 LS	HG 160 LS	HG 200 LS	HG 200 LQ	HG 200 LV	HG 270 LS	HG 390 LS	HG 390 LQ	HG 390 LV	HG 420 LS
Hřídel - průměr / drážka	18 / 5	20/5	20/5	19,05 / 4,78	kónická	25 / 7	25 / 7	25,4 / 6,3	kónická	25/7
Typ	jednoválcový, 4-taktní, OHV, vzduchem chlazený									
Zdvihový objem (ccm)	118	163	196	196	196	270	389	389	389	420
Vrtání x zdvih (mm)	60 x 42	68 x 45	68 x 54	68 x 54	68 x 54	77 x 58	88 x 64	88 x 64	88 x 64	90 x 66
Kompresní poměr	8,5 : 1	8,5 : 1	8,5 : 1	8,5 : 1	8,5 : 1	8,2 : 1	8,0 : 1	8,0 : 1	8,0 : 1	8,2 : 1
Provozní výkon motoru kW (HP) / 3600 ot/min.	2,2 / 3	3,4 / 5	4 / 5,5	4 / 5,5	4 / 5,5	5,7 / 8	7,8 / 11	7,8 / 11	7,8 / 11	8,5 / 12
Maximální výkon motoru kW (HP) / 3600 ot/min.	2,9 / 4	4 / 5,5	4,8 / 6,5	4,8 / 6,5	4,8 / 6,5	6,6 / 9	9,5 / 13	9,5 / 13	9,5 / 13	10,5 / 15
Směr otáčení výstupního hřídele	v protisměru hodinových ručiček									
Systém startování	reverzní nebo elektrický									
Zapalování	TCI - tranzistorové, bezdotykové									
Množství olejové náplně - maximální	0,6 l	0,6 l	0,6 l	0,6 l	0,6 l	1 l	1,1 l	1,1 l	1,1 l	1,1 l
Objem palivové nádrže	2,5 l	3,6 l	3,6 l	3,6 l	3,6 l	6 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l	6,5 l
Váha (za sucha)	13 kg	15 kg	15 kg	15 kg	15 kg	25 kg	30 kg	30 kg	30 kg	32 kg

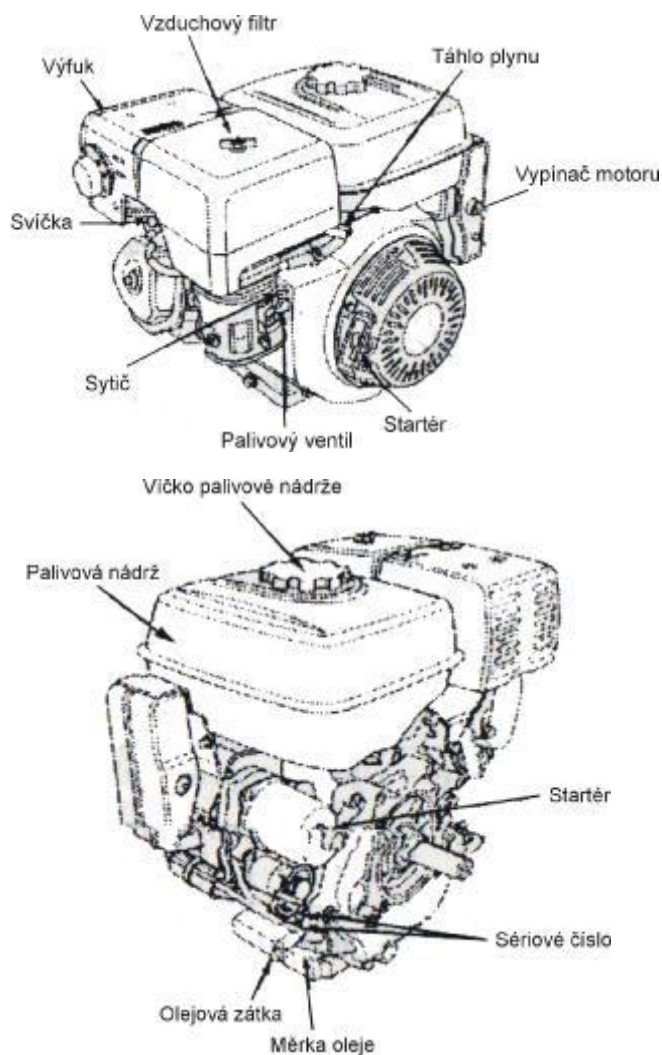
Tyto údaje mohou být výrobcem pozměněny bez předchozího upozornění.

Pozn.:

- Pro LV typ závitu vývodové hřídele je 5/16" -24 UNF
- U LQ typu závit vývodové hřídele je: pro HG 200 je 5/16"
 pro HG 390 je 3/8"

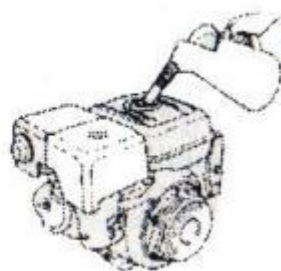
4. Názvy dílů:

1. Vzduchový filtr
2. Výfuk
3. Zapalovací svíčka
4. Sytič
5. Palivový ventil
6. Rukojeť startovacího mechanismu
7. Reverzní startér
8. Vypínač motoru
9. Klíček zapalování (jen u elektrostartérů)
10. Páka regulátoru plynu
11. Víčko palivové nádrže
12. Palivová nádrž
13. Vypouštěcí šroub olejové náplně
14. Olejová měrka
15. Výrobní číslo
16. Elektrostartér



5. Palivo:

- Používejte pouze čerstvý a neznečištěný benzín užívaný pro motorová vozidla.
- Benzín použijte do 30-ti dnů od zakoupení.
- Do benzínu nepřimíchejte olej.
- Doporučujeme používat bezolovnatý benzín Natural 95. Neměňte během provozu druh benzínu.
- Při doplňování do nádrže benzín nepřelijte.



Varování:

V blízkosti ohně nebo při vysokých teplotách může benzín explodovat. Dbejte proto bezpečnostních opatření.

6. Motorový olej:

Motorový olej používejte dle následující tabulky:

Jednooblastní olej			10W						
				20W					
Víceoblastní olej				20#					
						30#			
							40#		
Víceoblastní olej			10W-40						
			10W-30						
Teplota okolního vzduchu °C		5W-20							
			15W-40						
	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	

- Používejte vysoce kvalitní a prvotřídní oleje, např. SHELL HELIX SUPER SAE 15W-40, případně ekvivalentní olej, který odpovídá požadavkům jakostní třídy API min. SH – SG/CD amerických automobilových výrobců.
- Oleje viskózní třídy SAE 10W-30 také zaručují v běžných podmínkách v ČR vynikající viskózní teplotní závislost.
- Do motorového oleje nepřidávejte žádné příměsi.
- Nepřidávejte do oleje benzín.

Varování:

Motor je zasílán bez obsahu oleje. Před spuštěním motoru dodržujte postup uvedený níže:

1. Před nalitím oleje do motoru umístěte motor na rovnou plochu.
2. Zkontrolujte hladinu oleje bez toho, aniž by jste olejovou měrku zašroubovali.
3. Doplňte hladinu oleje tak, aby olejová měrka ukazovala max. hladinu oleje (označení "F" na měrce). Olej by měl dosahovat k hornímu okraji plnicího hrdla.
4. Před nastartováním motoru měrku pevně zašroubujte.

7. Kontrola motoru před jeho spuštěním:

1. kontrola paliva

- ověřte, zda-li je v nádrži benzín
- zkontrolujte, zda-li benzín není znečištěný
- zkontrolujte, zda-li je otvor nádrže řádně uzavřen

Varování:

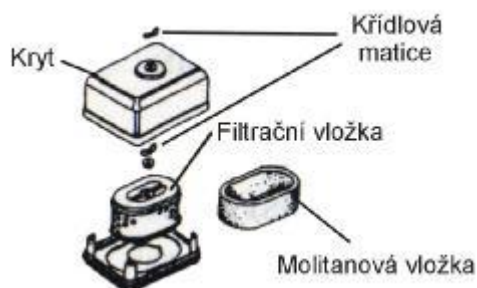
Při manipulaci s benzínem a jeho doplňováním dbejte bezpečnosti a nepohybujte se v blízkosti otevřeného ohně.

2. Kontrola vzduchového filtru

- zkontrolujte, zda-li je vzduchový filtr čistý
- pokud jste objevili jakékoliv nečistoty, je nutno je odstranit

suchý typ – s dvoustupňovou filtrací

1. křídlová matice
2. kryt
3. křídlová matice
4. filtrační vložka
5. molitanová vložka



Pokud jsou součástky špinavé, zkuste prach ze součástek vyklepat nebo vyfoukat.

Olejevý typ – Oil bath Type

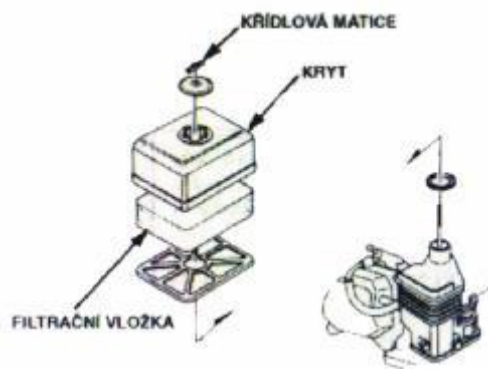
1. křídlová matice
2. kryt
3. filtrační vložka
4. spodní díl filtru



Pokud je hladina oleje nízká, dolijte olej na potřebnou úroveň. Pokud jsou součástky velice znečištěné, omyjte je benzínem, namočte je do motorového oleje a potom nechejte okapat

Suchý typ - s jednostupňovou filtrací

1. křídlová matice
2. kryt
3. filtrační vložka
4. molitanová vložka



Pokud jsou součástky špinavé, zkuste prach ze součástek vyklepat nebo vyfoukat.

3. Kontrola motorového oleje

- zkontrolujte, zda-li je do motoru nalit doporučený olej a zda-li není znečištěn
- pokud není oleje dostatečné množství, je znečištěný, nebo již vypršela jeho záruční lhůta, olej doplňte anebo vyměňte.



4. Kontrola dotažení všech závitových spojů

- zkontrolujte, zda-li jsou všechny závity pevně dotaženy
- ujistěte se, že jste správně zkontrolovali dotažení výfuku. Dotažení je možno správně zkontrolovat jen pokud je motor studený.

5. Kontrola úniku benzínu a oleje

- zkontrolujte, zda-li z motoru neuniká olej nebo benzín
- Pokud jste tento únik zjistili, odešlete motor na opravu.

6. Kontrola čistoty motoru

- zkontrolujte zda-li není v okolí výfuku tráva, listy nebo další hořlavé materiály
- zkontrolujte toto také v okolí startéru

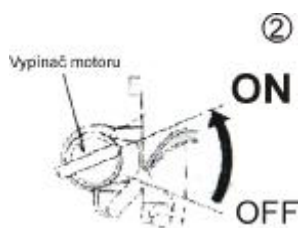
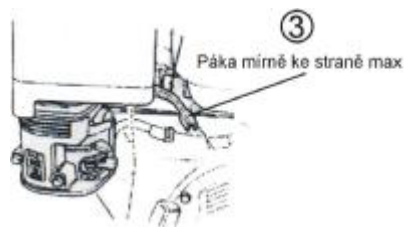
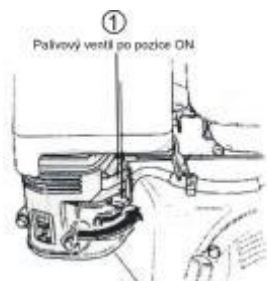
Pokud jste v okolí těchto komponentů našli trávu, listy či jiné hořlavé látky, je nutno je před spuštěním motoru odstranit.

8. Startování a vypnutí motoru:

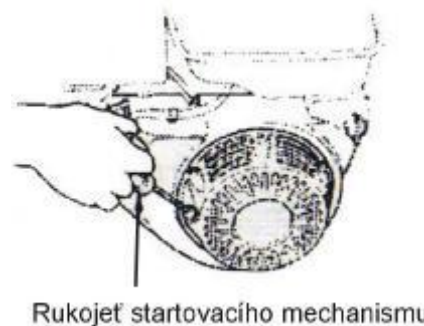
Před nastartováním motoru si řádně prostudujte kapitoly o bezpečném použití a kontrole motoru před spuštěním.

1. Nastartování motoru

1. otevřete palivový ventil do polohy "ON"
2. otočte vypínačem na pozici "ON"
3. otočte pákou regulátoru plynu motoru mírně ke straně max.
4. zcela uzavřete sytič



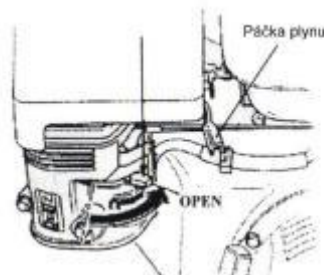
5. Startování pomocí startovací šňůry
 - uchopte rukojeť startovacího mechanismu, natáhněte šňůru dokud neucítíte odpor, pak z této pozice lehce trhněte
 - po nastartování motoru startovací šňůru pomalu vraťte do původní pozice
 - pokud motor nenastartuje, opakujte postup znovu



6. Startování pomocí elektrostartéru
 - otočte klíčkem na pozici „START“
 - pokud motor nenastartuje do pěti sekund, po dobu dalších pěti sekund vyčkejte než startování znovu zopakujete
 - při otočení vypínače na pozici "START" se vypínač po uvolnění automaticky vrátí na pozici "RUN".

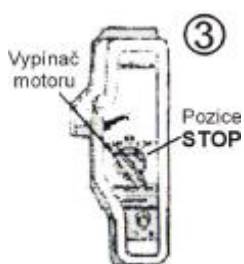
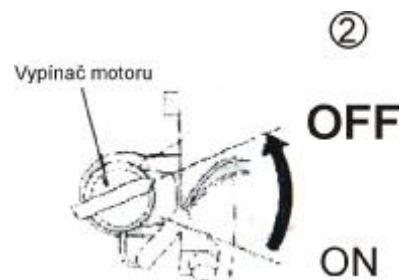
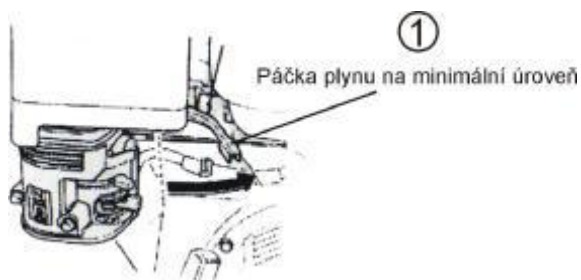
2. Po nastartování

1. Po nastartování motoru vraťte pozvolna páčku kontroly rychlosti otáček na minimální úroveň. Zároveň sledujte chod motoru.
2. Po zhruba pěti minutách zahřívání motoru srovnejte páčku na seřízení plynu na požadované otáčky motoru.



3. Vypnutí motoru

1. Posuňte páčku plynu na min. úroveň a nechte takto motor běžet po dobu jedné až dvou minut.
2. Startování pomocí šňůry: Otočte vypínač motoru na pozici "OFF".
Elektrický typ startování: Otočte vypínačem motoru na pozici "STOP".
3. Zavřete palivový ventil.



9. Údržba motoru:

Denní a pravidelná údržba motoru je důležitá pro jeho bezchybný chod a dlouhou životnost. Řiďte se proto tabulkou uvedenou níže:

Tabulka pravidelných kontrol:

Předmět údržby	Činnost	Před každým použitím	Po 25 hodinách	Po 50 hodinách	Po 100 hodinách
Vzduchový filtr	kontrola	•			
	čištění		•		
Sítka palivové nádrže	čištění				••
Palivové potrubí	kontrola / výměna po dvou letech				•
Odkalovací nádobka karburátoru	čištění				•
Motorový olej	kontrola hladiny	•			
	výměna		•	•	
	kontrola úniku oleje	•			
Palivo	kontrola hladiny a úniku	•			
Zapalovací svíčka	kontrola a čištění			•	
Vůle ventilů	kontrola / seřízení				••
Závitových spojů	kontrola	•			
Lapač jisker	čištění				•

Poznámka:

- pouze při prvním použití
- tyto operace vyžadují odborný servis

Varování:

- Pravidelné kontroly motoru provádějte na rovné ploše a na dobře osvětleném místě.
- Před kontrolou motoru nejdříve vyjměte zapalovací svíčku, aby jste předešli nechtěnému nastartování.
- Bezprostředně po ukončení chodu motoru je motor horký, proto se jej nedotýkejte.
- Při manipulaci s benzínem se vyvarujte kontaktu s ohněm nebo žářem.
- Pokud byl benzín či olej rozlit, pečlivě skvrny odstraňte.
- Neomývejte motor vodou.
- Nenastavujte bezdůvodně otáčky motoru (nechte si je nastavit v odborném servise).
- Termíny pravidelných kontrol uvedené v tabulce jsou navrženy tak, aby byl zaručen co nejspolehlivější provoz motoru. Při znečištění motoru nebo při jeho provozu v zaprášeném prostředí může dojít ke snížení výkonu motoru. Pokud se toto stane, okamžitě motor vypněte a řádně ho vyčistěte.

10. Dlouhodobé skladování motoru:

1. V případě, že motor nepoužíváte po dobu delší než 30 dnů, mohou změny v kvalitě paliva způsobit problémy se startováním. Aby jste tomu zabránili, vylijte palivo z karburátoru a také z nádrže.
2. Pokud chcete motor uskladnit, odstraňte svíčku, nalijte do válce 2-3 ccm motorového oleje, několikrát otočte hřídelí, svíčku vraťte zpět a zastavte se v bodě komprese.
3. Otřete povrch motoru hadříkem namočeným v oleji. Neomývejte motor vodou.
4. Skladujte v prostředí s nízkou vlhkostí.

11. Závady a jejich odstraňování:

Při startu motor nenaskočí – startování reverzním startérem

1. je vypínač otočen na provozní pozici – poloha ON ?
2. je v nádrži dostatek paliva?
3. je otevřen palivový ventil - poloha ON ?
4. je v motoru dostatek oleje?
5. je zapnut sytič – poloha ON ?
6. Kontrola zapalovací svíčky:
 - sejměte fajfku svíčky a očistěte okolí svíčky od nečistot
 - demontujte svíčku
 - svíčku nasad'te zpět do fajfky
 - svíčku přidržte za fajfku na vodivé části motoru

- zatáhněte za startovací šňůru a sledujte zda-li dochází k přeskokování jiskry – vypínač musí být v pracovní pozici – poloha ON

 - pokud ne svíčku vyčistěte nebo vyměňte
 - vzdálenost zapalovacích elektrod musí být 0,7 mm
7. Kontrola přívodu paliva do karburátoru – otevřete palivový ventil a odšroubujte odkalovací šroub na odkalovací nádobce karburátoru. Palivo musí vytékat. Potom benzín z motoru pečlivě otřete.

Pokud motor nenastartujete ani přes veškeré výše uvedené úkony, dejte motor zkontrolovat distributorovi nebo opravit do servisu.

ZÁRUČNÍ LIST

Na tento výrobek výrobce poskytuje záruku 24 měsíců.

Typ motoru

Číslo motoru Výrobní číslo

Rok výroby

Datum prodeje

PRODEJCE:

Adresa divize:

Sídlo firmy: DISTAR CZ a.s., 1. Máje 228, 504 01 Nový Bydžov

IČO: 259 474 43

DIČ: CZ 259 474 43

Tel.:

.....

Razítko, podpis prodejce

ZÁKAZNÍK:

.....

Adresa:

IČO:

DIČ:

Tel.:

.....

Razítko a podpis zákazníka

Záruka a záruční podmínky

1/ Záruční doba

Záruční doba – dle zákona č.136/2002Sb. ze dne 15.3.2002

Na motory HG DISTAR je stanovena záruka takto:

24 měsíců od data prodeje pro domácí (hobby) použití

12 měsíců od data prodeje pro komerční (profi) použití

3 měsíce od data prodeje pro použití v motokárách a jim podobných zařízeních

Firma DISTAR poskytuje záruky na vady materiálu a výrobní vady zakoupeného motoru od data prodeje vyznačeného na Vašem záručním listě a dokladu o koupi.

Záruční doba začíná běžet od data prodeje výrobku zákazníkovi.

Záruka vyplývající z tohoto záručního listu platí pouze při prodeji nových motorů.

Zákazník má právo v rámci zákonné záruky právo na bezplatné včasné a řádné odstranění vady motoru v souladu se zákonem a se Záručními podmínkami – viz níže.

2/ Záruční podmínky

1. Motor byl řádně uveden do provozu.
2. Motor byl řádně užíván i udržován v souladu s návodem k obsluze a to včetně všech řádných a včasných revizí a servisních úkonů uvedených v návodu k obsluze. Vynecháním nebo opožděním předepsaných pravidelných kontrol u autorizovaných prodejců motorů HG Distar záruka včetně veškerých uplatněných i neuplatněných práv z této záruky zaniká.
3. Nárok na záruku může být uplatňován pouze tehdy pokud do motoru nebylo neoprávněně zasáhnuo ze strany zákazníka či jiné neoprávněné osoby.
4. Nároky na záruku mohou být v případě prodeje převedeny na následujícího majitele po zbývající dobu platnosti zákonné záruky.
5. Záruku musí zákazník uplatnit buď u prodávajícího, kde výrobek koupil nebo u jiného autorizovaného prodejce.
6. Nárok na záruku zaniká pokud:
 - motor nebyl používán a udržován v souladu s návodem k obsluze
 - motor neprošel pravidelnou servisní prohlídkou
 - motor byl v opravě v neautorizovaném servisu
 - k závadě došlo chybným seřízením
 - doklady o prodeji, servisních prohlídkách, opravách jsou neúplné, nečitelné nebo pozměňované
 - k poškození motoru nebo nadměrnému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby nebo špatné obsluhy
 - motor byl poškozen při přepravě, skladování nebo vyšší mocí
7. Záruka se nevztahuje na položky, které jsou považovány za spotřební materiál běžného opotřebení (filtry, provozní náplně, startovací šňůra, zapalovací svíčka, atd.)
8. Záruka nepokrývá:

- náklady na jakékoliv seřizovací a nastavovací práce spojené s běžnou údržbou motoru.
- náklady spojené s čištěním palivové soustavy a vzduchového filtru.
- náklady spojené s používáním motoru v nedostatečně větraném (prašném, vlhkém či jinak agresivním prostředí)
- náklady spojené dopravou stroje do autorizovaného servisu
- náklady spojené s případným poraněním osob nebo náhodným poškozením majetku.
- kompenzace za časové ztráty, obchodní ztráty nebo poplatky zahájen náhradního stroje po dobu záruční opravy.

Záznam o servisních prohlídkách

<p><u>Předprodejní prohlídka</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - vizuální kontrola - nalití doporučeného oleje - kontrola otáček <p>datum serv. služba</p>	<p><u>Prohlídka po 200 hod práce (nebo 12 měsíců od prodeje)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - výměna oleje - seřízení ventilů - výměna vzduchového filtru - čištění a seřízení karburátoru - výměna svíčky zapalování <p>datum serv. služba</p>
<p><u>Prohlídka po 25 hod práce (nebo 1 měsíc od prodeje)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - výměna oleje - kontrola vzduch filtru - vizuální kontrola <p>datum serv. služba</p>	<p><u>Prohlídka po 300 hod práce (nebo 18 měsíců od prodeje)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - výměna oleje - seřízení ventilů - výměna vzduchového filtru - čištění a seřízení karburátoru - výměna startovací šňůry(dle potřeby) <p>datum serv. služba</p>
<p><u>Prohlídka po 100 hod práce (nebo 6 měsíců od prodeje)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - výměna oleje - seřízení ventilů - výměna vzduchového filtru - čištění a seřízení karburátoru <p>datum serv. služba</p>	<p><u>Prohlídka po 400 hod práce (nebo 24 měsíců od prodeje)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - výměna oleje - seřízení ventilů - výměna vzduchového filtru - čištění a seřízení karburátoru - výměna svíčky zapalování <p>datum serv. služba</p>